

Lao (ພາສາ)

## ພິທີກຳທີ່ແນະນຳ

ສັນຍາລັກຂອງໄມ້ກາງແຂນ

ໃນພຣະນາມຂອງພຣະບິດາ, ແລະຂອງພຣະບຸດ,  
ແລະຂອງພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ.

ອາແມນ

ການຫ້າກທາຍ

ພຣະຄຸນຂອງພຣະເຢຊູຄຣິດເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ,  
ແລະຄວາມຮັກຂອງພຣະເຈົ້າ,  
ແລະການສື່ສານຂອງພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ ຢູ່ກັບທ່ານທັງຫມົດ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງທ່ານ.

ການກະທຳເບື້ອງຕົ້ນ

ອ້າຍນ້ອງ (ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງ), ຂໍໃຫ້ພວກເຮົາຮັບຮູ້ບາບຂອງພວກເຮົາ,  
ແລະສະນັ້ນກະກຽມຕົວເອງເພື່ອສະເຫຼີມສະຫຼອງຄວາມລຶກລັບທີ່ສັກສິດ.

ຂ້າພະເຈົ້າສາລະພາບຕໍ່ພຣະເຈົ້າຜູ້ຊົງລິດອຳນາດສູງສຸດ  
ແລະສຳລັບທ່ານ, ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຂອງຂ້າພະເຈົ້າ,  
ວ່າຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ເຮັດບາບຫຼາຍ,

Vietnamese  
(Tiếng Việt)

## Nghi thức giới thiệu

Biển báo chữ  
thập

Nhân danh Chúa  
Cha, và của Con,  
và của Chúa  
Thánh Thần.

Amen

Lời chào

Ân sủng của  
Chúa Jesus  
Christ của chúng  
ta, và tình yêu  
của Chúa, và sự  
hiệp thông của  
Chúa Thánh  
Thần ở bên tất  
cả các bạn.

Và với tinh thần  
của bạn.

Hành động  
sám hối

Anh em (anh chị  
em), chúng ta  
hãy thừa nhận  
tội lỗi của mình,  
và vì vậy hãy  
chuẩn bị để ăn  
mừng những bí  
ẩn thiêng liêng.

Tôi thú nhận với  
Chúa toàn năng  
và với bạn, anh

Lao (ພາສາ)

ໃນຄວາມຄິດຂອງຂ້ອຍແລະໃນຄໍາເວົ້າຂອງຂ້ອຍ,  
ໃນສິ່ງທີ່ຂ້ອຍໄດ້ເຮັດແລະໃນສິ່ງທີ່ຂ້ອຍໄດ້ເຮັດບໍ່ໄດ້ເຮັດ,  
ຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້ອຍ, ຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້ອຍ,  
ໂດຍຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້າພະເຈົ້າທີ່ສຸດ;  
ສະນັ້ນຂ້າພະເຈົ້າຂໍອວຍພອນໃຫ້ນາງມາຣີເຄີຍເປັນຜູ້ປົກຄອງເກົາ,  
ທຸກທຸດສະຫວັນແລະໄພ່ພົນ, ແລະທ່ານ,  
ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຂອງຂ້າພະເຈົ້າ,  
ເພື່ອອະທິຖານເພື່ອຂ້າພະເຈົ້າຕໍ່ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າອົງເປັນພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ

ຂໍໃຫ້ພະເຈົ້າຜູ້ມີອໍານາດສູງສຸດມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ,  
ໃຫ້ອະໄພໃຫ້ພວກເຮົາບາບຂອງພວກເຮົາ,  
ແລະນໍາພວກເຮົາໄປສູ່ຊີວິດຕະຫຼອດໄປ.

ອາແມນ  
Kyrie

Vietnamese  
(Tiếng Việt)

chị em của tôi,  
rằng tôi đã phạm  
tội rất nhiều,  
trong suy nghĩ  
của tôi và trong  
lời nói của tôi,  
trong những gì  
tôi đã làm và  
trong những gì  
tôi đã không  
làm, thông qua  
lỗi của tôi, thông  
qua lỗi của tôi,  
thông qua lỗi  
đau buồn nhất  
của tôi; Vì vậy,  
tôi hỏi Mary  
Ever-irgin, Tất cả  
các thiên thần  
và các vị thánh,  
Và bạn, anh chị  
em của tôi, để  
cầu nguyện cho  
tôi với Chúa,  
Thiên Chúa của  
chúng ta.

Cầu mong Chúa  
toàn năng  
thương xót  
chúng ta, tha  
thứ cho chúng ta  
tội lỗi của chúng  
ta, Và đưa chúng  
ta đến cuộc sống  
vĩnh cửu.

Amen  
Kyrie

Lao (ພາສາ)

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຄຣິດ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຄຣິດ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ອະນາໄມ

ກຽດຕິຍົດຂອງພະເຈົ້າສູງສຸດ, ແລະຄວາມສະຫງົບສຸກຢູ່ເທິງແຜ່ນດິນ  
ໂລກຕໍ່ຜູ້ຄົນທີ່ມີຄວາມປະສົງດີ. ພວກເຮົາສັນລະເສີນທ່ານ,  
ພວກເຮົາອວຍພອນເຈົ້າ, ພວກເຮົາຮັກທ່ານ,  
ພວກເຮົາສັນລະເສີນທ່ານ,  
ພວກເຮົາຂໍຂອບໃຈທ່ານສຳລັບລັດສະໜາມີພາບທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ຂອງທ່ານ,  
ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ກະສັດແຫ່ງສະຫວັນ, ໂອ້ ພຣະເຈົ້າ, ພຣະບິດາຜູ້ຊົງ  
ຮິດອຳນາດຍິ່ງໃຫຍ່. ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູຄຣິດ,  
ພຣະບຸດອົງດຽວ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ,  
ພຣະບຸດຂອງພຣະບິດາ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ,  
ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ; ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ,  
ໄດ້ຮັບການອະທິຖານຂອງພວກເຮົາ;  
ເຈົ້ານັ້ນຢູ່ເບື້ອງຂວາຂອງພຣະບິດາ, ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ.  
ເພາະເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືພຣະຜູ້ບໍລິສຸດ, ເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,  
ເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືອົງສູງສຸດ, ພຣະເຢຊູຄຣິດ, ດ້ວຍພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ,  
ໃນລັດສະໜາມີພາບຂອງພຣະເຈົ້າພຣະບິດາ. ອາແມນ.

Vietnamese  
(Tiếng Việt)

Chúa có lòng  
thương xót.

Chúa có lòng  
thương xót.

Chúa ơi, xin  
thương xót.

Chúa ơi, xin  
thương xót.

Chúa có lòng  
thương xót.

Chúa có lòng  
thương xót.

Gloria

Vinh quang Đức  
Chúa Trời cao cả  
nhất, và hòa  
bình trên trái đất  
cho những người  
có thiện chí.  
Chúng tôi khen  
ngợi bạn, chúng  
tôi chúc phúc  
cho bạn, Chúng  
tôi yêu mến bạn,  
chúng tôi tôn  
vinh bạn, chúng  
tôi cảm ơn bạn  
vì vinh quang to  
lớn của bạn, Lạy  
Chúa là Vua trên  
trời, Lạy Chúa là  
Cha toàn năng.  
Lạy Chúa Giêsu  
Kitô, Con Độc  
Sinh, Lạy Chúa  
là Thiên Chúa,  
Chiên Con của

Lao (ພາສາ)

ລວບລວມ

ໃຫ້ພວກເຮົາອະທິຖານ.

ອາແມນ.

liturgy ຂອງຄໍາ

ການອ່ານຄັ້ງທໍາອິດ

ພຣະຄໍາຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

Psalms ທີ່ບໍ່ມີຄວາມຫມາຍ

Vietnamese

(Tiếng Việt)

Chúa, Con của  
Cha, bạn lấy đi  
tội lỗi của thế  
giới, Hãy thương  
xót chúng tôi;  
bạn lấy đi tội lỗi  
của thế giới,  
nhận lời cầu  
nguyện của  
chúng tôi; bạn  
đang ngồi bên  
hữu Đức Chúa  
Cha, Hãy thương  
xót chúng tôi.  
Đối với bạn một  
mình là Đấng  
Thánh, một mình  
bạn là Chúa, một  
mình bạn là  
Đấng Tối Cao,  
Chúa ơi, với  
Chúa Thánh  
Thần, trong vinh  
quang của Đức  
Chúa Trời là Cha.  
Amen.

Sưu tầm

Hãy cùng cầu  
nguyện.

Amen.

Phụng vụ  
của từ

Lần đầu đọc

Lời của Chúa.

Tạ ơn thần.

Lao (ພາສາ)

ການອ່ານຄັ້ງທີສອງ

ພຣະຄໍາຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

ພຣະກິດຕິຄຸນ

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ການອ່ານຈາກພຣະກິດຕິຄຸນອັນສັກສິດຕາມ N.

ກຽດຕິຍົດຂອງທ່ານ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ

ພຣະກິດຕິຄຸນຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຈົງສັນລະເສີນທ່ານ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູຄຣິດ.

ປະກອບອາຊີບຂອງສັດທາ

ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະເຈົ້າອົງດຽວ, ພຣະບິດາຜູ້ຍິງໃຫຍ່, ຜູ້ສ້າງສະຫວັນແລະແຜ່ນດິນໂລກ, ຂອງທຸກສິ່ງທີ່ສັງເກດເຫັນແລະເບິ່ງບໍ່ເຫັນ. ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະເຢຊູຄຣິດອົງດຽວ, ພຣະບຸດອົງດຽວຂອງພຣະເຈົ້າ, ເກີດຈາກພຣະບິດາກ່ອນທຸກໄວ.

ພຣະເຈົ້າຈາກພຣະເຈົ້າ, ແສງສະຫວ່າງຈາກແສງສະຫວ່າງ, ພຣະເຈົ້າແທ້ຈາກພຣະເຈົ້າທີ່ແທ້ຈິງ, ເກີດ, ບໍ່ໄດ້ສ້າງຂຶ້ນ, consubstantial ກັບພຣະບິດາ; ໂດຍຜ່ານພຣະອົງ, ສິ່ງທັງຫມົດໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນ.

ສໍາລັບພວກເຮົາຜູ້ຊາຍແລະເພື່ອຄວາມລອດຂອງພວກເຮົາ, ພຣະອົງໄດ້ລົງມາຈາກສະຫວັນ, ແລະໂດຍພຣະວິນຍານບໍລິສຸດໄດ້ incarnate ຂອງເວີຈິນໄອແລນ Mary, ແລະກາຍເປັນຜູ້ຊາຍ. ເພາະເຫັນແກ່ພວກເຮົາ ເພິ່ນໄດ້ຖືກຄົງຢູ່ໃຕ້ການຖືກຄົງຢູ່ໃຕ້ພຣະກິດຕິຄຸນປົກກະຕິ. ລາວໄດ້ຮັບຄວາມຕາຍແລະຖືກຝັງໄວ້, ແລະໄດ້ເພີ່ມຂຶ້ນອີກໃນວັນທີສາມ ສອດຄ່ອງກັບພຣະຄໍາພີ. ພຣະອົງໄດ້ສະເດັດຂຶ້ນສູ່ສະຫວັນ ແລະນັ່ງຢູ່ເບື້ອງຂວາຂອງພຣະບິດາ.

ພຣະອົງຈະມາອີກເທື່ອໜຶ່ງໃນລັດສະຫມິພາບ ເພື່ອຕັດສິນຄົນເປັນ

Vietnamese

(Tiếng Việt)

Thi thiên đáp ứng

Độc thứ hai

Lời của Chúa.

Tạ ơn thần.

Sách Phúc Âm

Chúa ở với bạn.

Và với tinh thần của bạn.

Bài đọc Phúc âm thánh theo N.

Vinh quang cho bạn, hỡi Chúa

Tin Mừng của Chúa.

Lạy Chúa Giêsu Kitô, ngợi khen Chúa.

Tuyên xưng đức tin

Tôi tin vào một Chúa, Cha toàn năng, người tạo ra trời và đất, của tất cả những thứ hữu hình và vô hình. Tôi tin vào một Chúa Giê-xu Christ, Con Độc Sinh của Đức Chúa Trời, sinh ra bởi Cha trước mọi thời đại. Chúa từ Chúa, Ánh sáng từ ánh sáng,

Lao (ພາສາ)

ແລະຄົນຕາຍ ແລະອານາຈັກຂອງພຣະອົງຈະບໍ່ສິ້ນສຸດ.  
ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຜູ້ໃຫ້ຊີວິດ,  
ຜູ້ທີ່ມາຈາກພຣະບິດາແລະພຣະບຸດ, ຜູ້ທີ່ຢູ່ກັບພຣະບິດາແລະພຣະບຸດ  
ໄດ້ຮັບການເຄົາລົບນັບຖືແລະກຽດສັກສີ,  
ຜູ້ທີ່ໄດ້ກ່າວຜ່ານສາດສະດາ. ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນຫນຶ່ງ, ສັກສິດ,  
ກາໂຕລິກແລະອັກຄະສາວິກ.  
ຂ້າພະເຈົ້າສາລະພາບບັບຕິສະມາຄັ້ງດຽວສໍາລັບການໃຫ້ອະໄພບາບ  
ແລະ ຂ້າ ພະ ເຈົ້າ ຫວັງ ວ່າ ຈະ ຝົນ ຄົນ ຊື ວິດ ຂອງ ຄົນ ຕາຍ  
ແລະຊີວິດຂອງໂລກທີ່ຈະມາເຖິງ. ອາແມນ.

Vietnamese  
(Tiếng Việt)

Chúa thật từ  
Chúa thật, được  
sinh ra, không  
được tạo dựng,  
hợp thể với Đức  
Chúa Cha; Nhờ  
Ngài, tất cả mọi  
thứ đã được thực  
hiện. Đối với loài  
người chúng ta  
và vì sự cứu rỗi  
của chúng ta,  
Ngài đã từ trời  
xuống, và bởi  
Chúa Thánh  
Thần đã nhập  
thể của Đức  
Trinh Nữ Maria,  
và trở thành  
người đàn ông.  
Vì lợi ích của  
chúng tôi, ông  
ấy đã bị đóng  
đinh dưới tay  
Pontius Pilate,  
anh ta phải chịu  
cái chết và được  
chôn cất, và  
tăng trở lại vào  
ngày thứ ba phù  
hợp với Kinh  
thánh. Anh ấy  
lên trời và ngự  
bên hữu Đức  
Chúa Cha. Ngài  
sẽ trở lại trong  
vinh quang phán  
xét người sống

Lao (ພາສາ)

ສະລິງ  
ນິຍາຍ

ພວກເຮົາອະທິຖານຫາພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຝັງຄໍາອະທິຖານຂອງພວກເຮົາ.

Vietnamese  
(Tiếng Việt)

và người chết và  
vương quốc của  
anh ấy sẽ không  
có hồi kết. Tôi tin  
vào Chúa Thánh  
Thần, Chúa,  
Đấng ban sự  
sống, người đến  
từ Chúa Cha và  
Chúa Con, ai ở  
với Cha và Con  
được tôn thờ và  
tôn vinh, người  
đã nói qua các  
tiên tri. Tôi tin  
vào một Giáo hội  
thánh thiện,  
công giáo và  
tông truyền. Tôi  
tuyên xưng một  
Phép Rửa để  
được tha tội và  
tôi mong chờ sự  
sống lại của  
người chết và  
cuộc sống của  
thế giới sắp tới.  
Amen.

Bài giảng

Cầu nguyện  
phổ quát

Chúng tôi cầu  
nguyện với  
Chúa.

Lạy Chúa, xin  
nghe lời cầu

Lao (ພາສາ)

## liturgy ຂອງ Eucharist

ການສະເຫນີຂາຍ

ຂໍເປັນພອນໃຫ້ພຣະເຈົ້າຕະຫຼອດໄປ.

ຈົງອະທິຖານ, ພີ່ນ້ອງ (ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງ),  
ການເສຍສະລະຂອງຂ້ອຍແລະຂອງເຈົ້າ ອາດຈະເປັນຫີຍອມຮັບຂອງ  
ພຣະເຈົ້າ, ພຣະບິດາຜູ້ຍິງໃຫຍ່.

ຂໍໃຫ້ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຍອມຮັບການເສຍສະລະຢູ່ໃນມືຂອງເຈົ້າ ສໍາລັບ  
ການສິ້ນລະເສີນແລະລັດສະໜາພາບຂອງພຣະນາມຂອງພຣະອົງ,  
ເພື່ອຄວາມດີຂອງພວກເຮົາ  
ແລະຄວາມດີຂອງສາດສະໜາຈັກກະອັນສັກສິດຂອງພຣະອົງທັງຫມົດ.

ອາແມນ.

ການອະທິຖານ Eucharistic

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.  
ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຍົກຫົວໃຈຂອງເຈົ້າຂຶ້ນ.

ເຮົາຍົກເຂົ້າຂຶ້ນຫາພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

Vietnamese  
(Tiếng Việt)

nguyện của  
chúng con.

## Phụng vụ của Bí tích Thánh Thể

Vật phẩm

Chúc tụng Chúa  
đến muôn đời.

Cầu nguyện, anh  
em (anh chị em),  
rằng sự hy sinh  
của tôi và của  
bạn có thể được  
Đức Chúa Trời  
chấp nhận, Cha  
toàn năng.

Xin Chúa chấp  
nhận sự hy sinh  
trong tay bạn vì  
sự ngợi khen và  
vinh quang danh  
Ngài, vì lợi ích  
của chúng tôi và  
sự tốt lành của  
tất cả Giáo hội  
thánh thiện của  
Ngài.

Amen.

Cầu nguyện  
Thánh Thể

Chúa ở với bạn.  
Và với tinh thần  
của bạn.

Nâng cao trái  
tim của bạn.



Lao (ພາສາ)

ຂໍໃຫ້ເຮົາຈົງໂມທະນາຂອບພຣະຄູນພຣະເຈົ້າຢາເວ ພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ.

ມັນຖືກຕ້ອງແລະຍຸດຕິທໍາ.

ບໍລິສຸດ, ບໍລິສຸດ, ບໍລິສຸດ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຈົ້າຂອງເຈົ້າພາບ.  
ສະຫວັນແລະແຜ່ນດິນໂລກເຕັມໄປດ້ວຍລັດສະໝີພາບຂອງເຈົ້າ.  
Hosanna ໃນຫີສູງຫີສຸດ.  
ພອນແມ່ນຜູ້ຫຼີມາໃນພຣະນາມຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ. Hosanna ໃນ  
ຫີສູງຫີສຸດ.

ຄວາມລຶກລັບຂອງສັດຫາ.

ພວກເຮົາປະກາດຄວາມຕາຍຂອງເຈົ້າ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,  
ແລະປະກາດການຟື້ນຄືນຊີວິດຂອງເຈົ້າ ຈົນກວ່າເຈົ້າຈະມາອີກ. ຫຼື:  
ເມື່ອເຮົາກິນເຂົ້າຈີນີ ແລະດື່ມຈອກນີ້.  
ພວກເຮົາປະກາດຄວາມຕາຍຂອງເຈົ້າ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,  
ຈົນກວ່າເຈົ້າຈະມາອີກ. ຫຼື: ຊ່ວຍພວກເຮົາ,  
ພຣະຜູ້ຊ່ວຍໃຫ້ລອດຂອງໂລກ,  
ສໍາລັບໂດຍການຂ້າມແລະການຟື້ນຄືນຊີວິດຂອງທ່ານ  
ເຈົ້າໄດ້ປົດປ່ອຍພວກເຮົາແລ້ວ.

Vietnamese  
(Tiếng Việt)

Chúng tôi nâng  
họ lên với Chúa.

Chúng ta hãy tạ  
ơn Chúa là Thiên  
Chúa của chúng  
ta.

Nó là đúng và  
chính xác.

Holy, Holy, Holy  
Lord God of host.

Trời và đất đầy  
vinh quang của  
bạn. Kinh tin

kính chúa tối  
cao. Phước cho  
kẻ nhân danh  
Chúa mà đến.  
Kinh tin kính  
chúa tối cao.

**Bí ẩn của niềm  
tin.**

Chúng tôi tuyên  
bố cái chết của  
bạn, hỡi Chúa,  
và tuyên bố sự  
phục sinh của  
bạn cho đến khi  
bạn trở lại. Hoặc:  
Khi chúng ta ăn  
Bánh này và  
uống Chén này,  
chúng tôi tuyên  
bố cái chết của  
bạn, hỡi Chúa,  
cho đến khi bạn  
trở lại. Hoặc:  
Cứu chúng tôi,  
Cứu Chúa của

Lao (ພາສາ)

ອາແມນ.

ພິທີສາມັນຊົນ

ຕາມຄໍາສັ່ງຂອງພຣະຜູ້ຊ່ວຍໃຫ້ລອດ ແລະຖືກສ້າງຂຶ້ນໂດຍການສອນ  
ອັນສູງສົງ, ພວກເຮົາກ້າເວົ້າວ່າ:

ພຣະບິດາຂອງພວກເຮົາ, ຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນສະຫວັນ, ຊື່ຂອງເຈົ້າເປັນທີ່ສັກສິດ;  
ອານາຈັກຂອງເຈົ້າມາ, ຈະເຮັດໄດ້  
ຢູ່ເທິງແຜ່ນດິນໂລກຄືກັບຢູ່ໃນສະຫວັນ. ເອົາເຂົ້າຈີປະ ຈໍາ  
ວັນຂອງພວກເຮົາໃນມືນີ, ແລະໃຫ້ອະໄພພວກເຮົາການລ່ວງລະເມີດ  
ຂອງພວກເຮົາ, ດັ່ງທີ່ພວກເຮົາໃຫ້ອະໄພຜູ້ທີ່ລ່ວງລະເມີດຕໍ່ພວກເຮົາ;  
ແລະນໍາພວກເຮົາໄປສູ່ການລ້ລວງ, ແຕ່ປົດປ່ອຍພວກເຮົາຈາກຄວາມ  
ຊົວຮ້າຍ.

Vietnamese

(Tiếng Việt)

thế giới, vì Thập  
tự giá và sự Phục  
sinh của bạn bạn  
đã giải phóng  
chúng tôi.

Amen.

Nghi thức  
Rước lễ

Theo lệnh của  
Saviour và được  
hình thành bởi  
sự dạy dỗ của  
thần thánh,  
chúng tôi dám  
nói:

Cha của chúng  
ta, Đấng ngự  
trên trời, linh  
thiên là tên của  
bạn; vương quốc  
của bạn đến,  
bạn sẽ được thực  
hiện dưới đất  
cũng như trên  
trời. Cho chúng  
tôi miếng ăn  
hằng ngày, và  
tha thứ cho  
chúng tôi những  
vi phạm của  
chúng tôi, khi  
chúng ta tha thứ  
cho những ai  
xâm phạm  
chúng ta; và dẫn  
chúng ta không  
bị cám dỗ,

Lao (ພາສາ)

ປົດປ່ອຍພວກເຮົາ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ພວກເຮົາອະທິຖານ,  
ຈາກທຸກໆຄວາມຊົ່ວຮ້າຍ, ຂໍໃຫ້ສິນຕິພາບໃນສະໄໝຂອງພວກເຮົາ,  
ວ່າ, ໂດຍການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງຄວາມເມດຕາຂອງທ່ານ, ເຮົາອາດຈະ  
ເປັນອິດສະຫຼະຈາກບາບສະເໝີ  
ແລະປອດໄພຈາກທຸກຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ,  
ໃນຂະນະທີ່ພວກເຮົາລໍຖ້າຄວາມຫວັງອັນເປັນພອນ  
ແລະການສະເດັດມາຂອງພຣະຜູ້ຊ່ວຍໃຫ້ລອດຂອງພວກເຮົາ,  
ພຣະເຢຊູຄຣິດ.

ສຳລັບອານາຈັກ, ອຳນາດ ແລະ ລັດສະໝີ ແມ່ນຂອງເຈົ້າ  
ໃນປັດຈຸບັນແລະຕະຫຼອດໄປ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູຄຣິດ, ຜູ້ທີ່ເວົ້າກັບອັກຄະສາວິກຂອງເຈົ້າ:  
ຄວາມສະຫງົບທີ່ຂ້າພະເຈົ້າອອກຈາກທ່ານ, ຄວາມສະຫງົບຂອງຂ້າ  
ພະເຈົ້າຂ້າພະເຈົ້າໃຫ້ທ່ານ, ຢ່າເບິ່ງບາບຂອງພວກເຮົາ, ແຕ່ໃນສັດທາ  
ຂອງສາດສະໜາຈັກຂອງເຈົ້າ,  
ແລະໃຫ້ສິນຕິພາບແລະຄວາມສາມັກຄີຂອງນາງດ້ວຍຄວາມກະລຸນາ  
ອົງຕາມຄວາມຕັ້ງໃຈຂອງທ່ານ. ຜູ້ທີ່ມີຊີວິດຢູ່ແລະປົກຄອງຕະຫຼອດໄປ.

Vietnamese  
(Tiếng Việt)

nhưng hãy giải  
cứu chúng ta  
khỏi sự dữ.

Lạy Chúa, xin  
giải thoát chúng  
con khỏi mọi  
điều ác, ân cần  
ban cho hòa  
bình trong thời  
đại của chúng  
ta, điều đó, nhờ  
sự giúp đỡ của  
lòng thương xót  
của bạn, chúng  
ta có thể luôn  
luôn thoát khỏi  
tội lỗi và an toàn  
trước mọi khó  
khăn, khi chúng  
ta chờ đợi niềm  
hy vọng may  
mắn và sự xuất  
hiện của Đấng  
Cứu Rỗi của  
chúng ta, Chúa  
Giê Su Ky Tô.

Đối với vương  
quốc, quyền lực  
và vinh quang là  
của bạn bây giờ  
và mãi mãi.

Lạy Chúa Giêsu  
Kitô, ai đã nói  
với các Sứ đồ  
của bạn: Bình  
yên tôi để lại cho  
bạn, bình yên  
của tôi tôi cho

Lao (ພາສາ)

ອາແມນ.

ຄວາມສະຫງົບຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າສະເໝີ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ພວກເຮົາສະເໝີໃຫ້ເຊິ່ງກັນແລະກັນສັນຍານຂອງສັນຕິພາບ.

ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ,  
ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ. ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ,  
ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ, ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ.  
ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ,  
ໃຫ້ພວກເຮົາສັນຕິພາບ.

Vietnamese  
(Tiếng Việt)

bạn, đừng nhìn  
vào tội lỗi của  
chúng ta, nhưng  
dựa trên đức tin  
của Giáo hội của  
bạn, và ân cần  
ban cho cô ấy  
hòa bình và  
thống nhất phù  
hợp với ý muốn  
của bạn. Ai sống  
và trị vì mãi mãi.

Amen.

Sự bình an của  
Chúa luôn ở với  
bạn.

Và với tinh thần  
của bạn.

Chúng ta hãy  
cho nhau dấu chỉ  
của hòa bình.

Chiên con của  
Đức Chúa Trời,  
bạn cất đi tội lỗi  
của thế giới, Hãy  
thương xót  
chúng tôi. Chiên  
con của Đức  
Chúa Trời, bạn  
cất đi tội lỗi của  
thế giới, Hãy  
thương xót  
chúng tôi. Chiên  
con của Đức  
Chúa Trời, bạn  
cất đi tội lỗi của  
thế giới, ban cho

Lao (ພາສາ)

ຈົງເບິ່ງລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ຈົງເບິ່ງຜູ້ທີ່ເອົາບາບຂອງໂລກໄປ. ຜູ້ທີ່ເອີ້ນໃຫ້ເຂົ້າຮ່ວມງານລ້ຽງຂອງລູກແກະກໍເປັນສຸກ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ມີຄ່າຄວນທີ່ເຈົ້າຄວນເຂົ້າໄປໃຕ້ຫລັງຄາຂອງຂ້ອຍ ແຕ່ພຽງແຕ່ເວົ້າພຣະຄໍາແລະຈິດວິນຍານຂອງຂ້າພະເຈົ້າຈະໄດ້ຮັບການປົນປົວ.

ຮ່າງກາຍ (ເລືອດ) ຂອງພຣະຄຣິດ.

ອາແມນ.

ໃຫ້ພວກເຮົາອະທິຖານ.

ອາແມນ.

ການສະຫລຸບພິທີກໍາ

ພອນ

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າປະທານພອນໃຫ້ທ່ານ, ພຣະບິດາ, ແລະພຣະບຸດ, ແລະພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ.

Vietnamese  
(Tiếng Việt)

chúng tôi hòa bình.

Kìa Chiên Con của Đức Chúa Trời, Kìa người cất tội lỗi thế gian. Phước cho những ai được gọi đến bữa tối của Chiên Con.

Chúa ơi, con không xứng đáng mà bạn nên vào dưới mái nhà của tôi, nhưng chỉ nói lời nói và linh hồn tôi sẽ được chữa lành.

Mình (Máu) của Đấng Christ.

Amen.

Hãy cùng cầu nguyện.

Amen.

Kết thúc  
nghỉ thức

Ban phước

Chúa ở với bạn.

Và với tinh thần của bạn.

Xin Chúa toàn năng phù hộ cho bạn, Chúa Cha, Chúa Con và

Lao (ພາສາ)

ອາແມນ.

ການຍົກຟ້ອງ

ອອກໄປ, ມະຫາຊົນໄດ້ສິນສຸດລົງ. ຫຼື:  
ໄປປະກາດຂ່າວປະເສີດຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ. ຫຼື: ໄປໃນສັນຕິພາບ,  
ສັນລະເສີນພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າໂດຍຊີວິດຂອງເຈົ້າ. ຫຼື: ໄປຢູ່ໃນສັນຕິພາບ.

ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

Vietnamese  
(Tiếng Việt)

Chúa Thánh  
Thần.

Amen.

Sa thải

Đi ra ngoài,  
thánh lễ đã kết  
thúc. Hoặc: Ra đi  
loan báo Tin  
Mừng của Chúa.  
Hoặc: Ra đi  
trong bình an,  
đời đời bạn làm  
vinh hiển Chúa.  
Hoặc: Đi trong  
hòa bình.  
Tạ ơn thần.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC